

Potencjał obiekту

Potential of the property

CO BYŁO IMPULSEM
DO ROZPOCZĘCIA PRAC
NAD ELEKTROWNIĄ POWIŚLE?
JAK PRZEBIEGAŁY PRACE?
CO SPRAWIAŁO TRUDNOŚCI?
O TYM WSZYSTKIM W ROZMOWIE
Z **ADAMEM KISIOŁKIEM**
OPOWIADA **JAMES BRODIE**,
EXECUTIVE DIRECTOR,
ASSET MANAGEMENT,
TRISTAN CAPITAL PARTNERS.

*WHAT MADE YOU TAKE ON THE
ELEKTROWNIA POWIŚLE PROJECT?
HOW DID IT PROGRESS? WERE THERE ANY
DIFFICULTIES AND IF SO, WHAT WERE THEY?
ALL THIS AND MORE FROM
JAMES BRODIE, EXECUTIVE
DIRECTOR, ASSET MANAGEMENT,
TRISTAN CAPITAL PARTNERS,
INTERVIEWED BY **ADAM KISIOŁEK**.*

FOTO / **JULIUSZ SOKOŁOWSKI**





A.K.: Cofnijmy się nieco w czasie. Jak to wszystko się zaczęło, skąd wziął się pomysł, by dać drugie życie starej elektrowni? Czy od samego początku chcieli Państwo zachować charakter i klimat tego miejsca, jednocześnie nadając mu nowe funkcje?

J.B.: Z racji tego, że już wcześniej inwestowaliśmy w Polsce i innych krajach Europy Środkowo-Wschodniej, natychmiast dostrzegliśmy potencjał obiektu, a także jego lokalizacji. Pracowaliśmy już z zespołem White Star Real Estate, więc byliśmy pewni możliwości, jakie zapewniała ta realizacja. Elektrownia Powiśle jest tak ważną częścią historii Warszawy oraz Polski, że naszym nadrzędnym celem było zachować jak najwięcej jej oryginalnego charakteru, jednocześnie oferując miastu nowe i przyjazne miejsce.

A.K.: Elektrownia Powiśle to jedno z najbardziej ikonicznych miejsc w krajobrazie Warszawy – charakterystyczny punkt na mapie miasta, który odegrał ważną rolę w jego historii. Jak wyglądał proces rewitalizacji z punktu widzenia inwestora? Jakie emocje mu towarzyszyły? Co było najtrudniejszym elementem całego procesu?

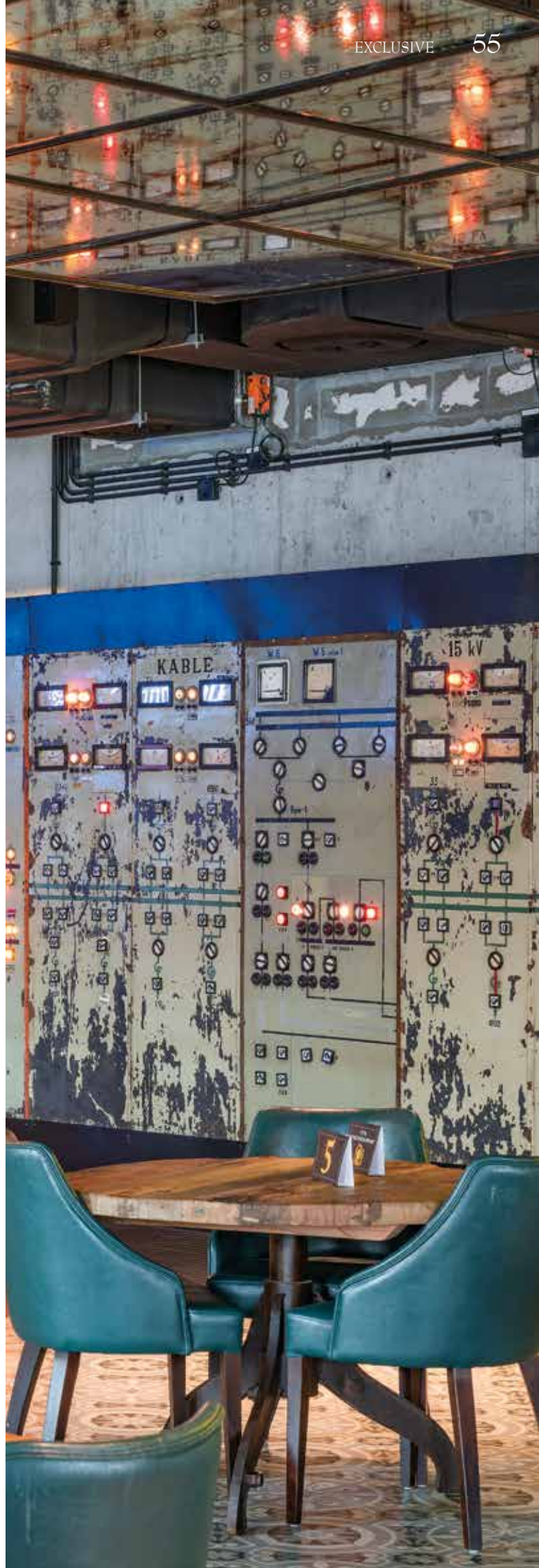
J.B.: Najtrudniejszym aspektem, z naszej perspektywy, było radzenie sobie z nieoczekiwanymi sytuacjami, które pojawiają się podczas prac nad ponad stuletnim obiektem, oraz zarządzanie kosztami związanymi z takimi niespodziankami. Na szczęście współpracujemy z doświadczonym lokalnym partnerem i zaangażowanym zespołem, który jest w pełni oddany temu projektowi.

A.K.: *Let's go back in time. How did it all start – the idea of giving a former power plant a second life? Did you know, right from the beginning, that you want to preserve the character and atmosphere of the place, while giving it new functions?*

J.B.: *Having previously invested within Poland and the wider CEE region, we immediately saw the appeal of the site and its location. We have worked with the White Star Real Estate team before and so we were confident in the opportunities of this development. Elektrownia Powiśle is such an important feature in the history of Warsaw and Poland that it was always the aim to keep as much of the original character as possible, whilst also providing a new and convenient asset for the city.*

A.K.: *Elektrownia Powiśle is one of the most iconic places in Warsaw – a landmark on the city's map that played an important role in its history. From the investor's perspective, how did the revitalization process look like? What emotions accompanied it? What was the most difficult aspect of the whole process?*

J.B.: *From our perspective, the most complex aspect was navigating the surprises that arise when working on a building that is over 100 years old and managing the costs associated with those surprises. Fortunately we have a knowledgeable partner and team on the ground who are very passionate and committed to the project.*





A.K.: Wiemy, że w projekt było zaangażowanych kilku architektów i projektantów. Jaka koncepcja stała za zaproszeniem tak wielu partnerów do projektu? Czy faktycznie pomogło to w osiągnięciu zamierzonego wyglądu i klimatu Elektrowni?

J.B.: W firmie Tristan wierzymy, że różnorodność opinii zapewnia najlepsze pomysły i wyniki, dlatego naturalne było dla nas zaproszenie kilku partnerów do projektu.

A.K.: Elektrownia Powiśle jest już otwarta. Czy są w niej jakieś miejsca, które szczególnie poleciliby Pan zwiedzającym? Czy może Pan podzielić się z nami swoimi 5 ulubionymi miejscami wartymi zobaczenia w Elektrowni?

J.B.: Na mnie największe wrażenie robią oryginalne elementy pochodzące z dawnej elektrowni, które udało się zachować i włączyć w finalny projekt kompleksu jak na przykład mapa przyłączy elektrycznych zlokalizowana na najniższym piętrze, pokazująca w jaki sposób Pałac Kultury i Nauki był zasilany przez Elektrownię Powiśle czy ławki wykonane z prętów pochodzących z dawnego zakładu. W tym miejscu można wręcz poczuć energię i znaczenie tego miejsca dla lokalnej społeczności, jak i całej Warszawy. Jeśli chodzi o to co znajdziemy w ofercie Elektrowni to są to m.in. sklepy polskich projektantów, liczne restauracje zlokalizowane na zewnętrznych placach, a także pierwszy w Polsce Beauty Hall – miejsce idealne dla osób, które chcą się zrelaksować.

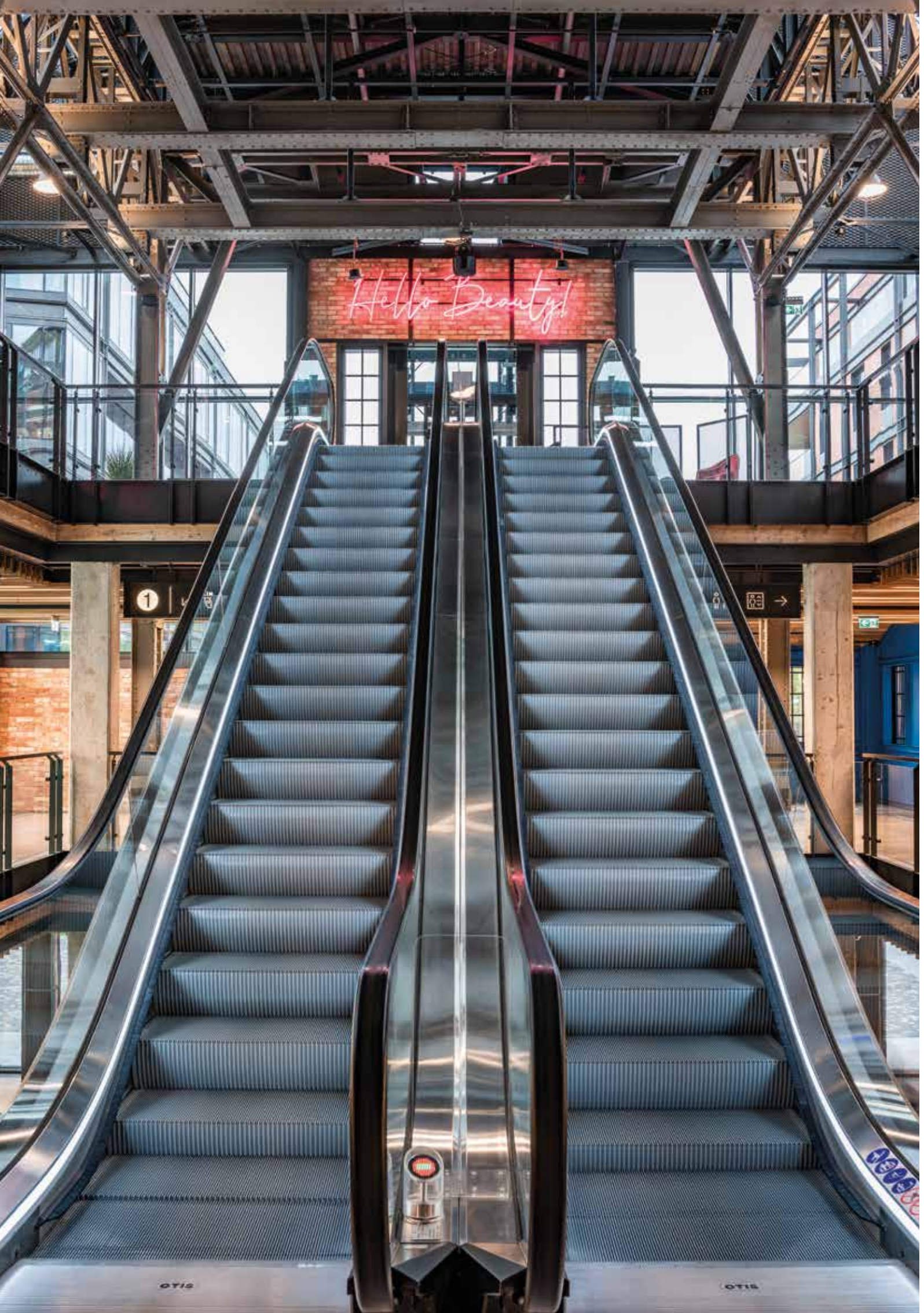
A.K.: We know that there were a few architects and designers involved in the project – can you tell us a bit more about the idea behind inviting numerous partners to the project and did it really help to achieve the planned “look and feel” of Elektrownia?

J.B.: At Tristan we believe that diversity of opinion brings the best ideas and results, so it felt natural to have several partners on the project.

A.K.: Elektrownia Powiśle is now open to the public – is there any part of it you would recommend as a “must see” place? Maybe you can share with us your personal ranking of top 5 spots worth seeing at Elektrownia?

J.B.: For me, the must-sees are the original elements that were kept in the final design: the power connection map on the lower ground floor, showing how the Palace of Culture was powered from Elektrownia Powiśle; and the benches made from rods from the old power station. You can almost feel the energy and the significance of the site for the local community and Warsaw as a whole. When it comes to things to do on-site, there are several local Polish designers showcasing their products, restaurants on the piazza, and Poland’s first Beauty Hall for when you want to relax.





OTIS

OTIS



Zapraszamy
na pokaz fontann!

CENTRALA BAR



„ Elektrownia Powiśle jest tak ważną częścią historii Warszawy oraz Polski, że naszym nadrzędnym celem było zachować jak najwięcej jej oryginalnego charakteru, jednocześnie oferując miastu nowe i przyjazne miejsce.

Elektrownia Powiśle is such an important feature in the history of Warsaw and Poland that it was always the aim to keep as much of the original character as possible, whilst also providing a new and convenient asset for the city.

A.K.: Jak Elektrownia Powiśle wpisuje się w Państwa portfolio? Jak bardzo wyjątkowy jest to projekt w porównaniu z innymi realizacjami? Mając na uwadze fakt, że projekt Elektrowni Powiśle jest już prawie ukończony (ostatnie prace są prowadzone w budynkach mieszkalnych i w hotelu), jakie są Państwa dalsze plany? Czy szykują się kolejne specjalne projekty?

J.B.: Elektrownia Powiśle to wyjątkowa inwestycja nie tylko ze względu na sam projekt, ale także wykorzystanie przy jej realizacji najnowszych technologii. Jako projekt rewitalizacyjny, Elektrownia nadaje nowe życie tej części miasta, będąc jednocześnie przestrzenią interesującą dla wielu warszawiaków, taką która przyczynia się do rozwoju lokalnej gospodarki, dzięki czemu doskonale wpisuje się także w nasze portfolio – projektów o dużym znaczeniu dla lokalnej społeczności. Elektrownia realizuje także element strategii ESG wdrażanej przez Tristan, której celem jest wspieranie zrównoważonych projektów, dzięki którym możemy zaoferować klientom wartość dodaną do realizowanej przez nas inwestycji.

A.K.: How does Elektrownia Powiśle fit to your portfolio? How “special” is it, comparing to other projects you’ve completed? And having in mind that the Powiśle’s project is almost completed – still some works going on with the apartment buildings and hotel, what do you plan to do next? Any other “special” projects?

J.B.: Elektrownia Powiśle is a unique project due to its design and state of the art technology. As a regeneration project that brings new life to the area and a destination for the wider Warsawian community, which creates new jobs and supports local economy, it fits perfectly within our portfolio of strong and resilient assets. It also reflects Tristan’s ESG strategy supporting sustainable projects, adding and protecting value for our clients. ■